

THE GOLDEN VOICE OF BOLLYWOOD

ASHA BHOSLE



ME 6, JE 7 DÉCEMBRE 06 (20 H)

OPERA DE LILLE SAISON 2006 2007



ASHA BHOSLE

Avec

Asha Bhosle chant

Dominic Fernandes guitare basse

Narenda Vasant Salaskar guitare

Anup Ramesh Shankar, Nitin Ramesh Shankar percussions

Hrshikesh Pramod Ranade chant

Aatur Suresh Soni drummer

Vivek Balkrishna Paranjape, Deepak Chandrakant Walke

synthétiseurs

Aslam Hassan Khan ingénieur du son

—

En collaboration avec Bozar (Bruxelles)

Avec le soutien de la Caisse des Dépôts et Consignations

—

Durée : 2 H (sans entracte)

La voix de Bollywood

Il y a presque un siècle, la scène musicale et dramatique indienne a connu une glorieuse renaissance. Parmi les réformateurs de la musique traditionnelle se détache un acteur-chanteur hors normes, Pandit Dinanath Mangeshkar. Ce maître du Natya Sangeet (musique pour le théâtre), a su insuffler une nouvelle énergie à la musique populaire et la transmettre à ses héritiers.

Asha Bhosle est sa fille ; la troisième parmi les cinq enfants de Dinanath et Mai Mangeshkar. Elle naît en 1933 à Sangli au cœur du Maharashtra (ouest de l'Inde). La musique est un mode de vie pour cette famille d'artistes, et particulièrement l'art vocal pratiqué par le père. Asha travaille le chant dès son plus jeune âge avec son père, jusqu'à la mort de celui-ci. Elle poursuit son travail auprès de Maître Navrang, mais n'a jamais cessé de revenir aux sources des enregistrements paternels.

Le répertoire d'Asha Bhosle témoigne une curiosité et un éclectisme rares. Musique traditionnelle, pop ou classique, elle dispose d'une immense faculté d'adaptation soutenue par son inattaquable joie de vivre. C'est cette qualité qui a su séduire un

large public et conquérir des musiciens de tous horizons. Son album *Legacy* réalisé en 1996 a été nommé pour le Grammy Award la même année. Asha Bhosle est la seule chanteuse indienne reconnue par cette distinction.

La carrière d'Asha Bhosle débute en 1944, quand elle interprète à 11 ans *Chala Chala Navabaala* pour le film Marathi *Majha Baal*. Sa contribution jusqu'en 1994 à l'Industrie indienne du film s'élève à plus de 13000 chansons collectées dans un album intitulé *Swarasha*. Elle est la chanteuse la plus enregistrée dans le monde, distinguée par 9 Filmfare Awards (l'équivalent indien de l'Oscar), 2 National Awards délivrés par le gouvernement indien, 2 Doctorats honorifiques des Universités de Jalgaon et Amravati, parmi de nombreuses autres distinctions médiatiques et institutionnelles.

Repères biographiques

Asha Bhosle

—

1944

Première chanson à 11 ans, *Chala chala navabala* pour le film Marathi *Majha Baal*

1946

Première chanson pour un film Hindi *Chunariya*. Direction musicale : Hansraj Bahl.

1948

Premier succès de vente. La chanson *Gore gore hathon mein* dans le film *Parineeta*.

1952

Association avec Navketan Productions. Chanson *Jeene do aur jiyo* dans le film *Taxi Driver*. Autres titres sous ce label : *Jewel Thief* et *Hare Rama Hare Krishna*.

1955

Naya Daur : succès du film et des mélodies du compositeur O.P. Nayyar chantées par Asha Bhosle. La réputation d'Asha Bhosle est installée et la collaboration avec Nayyar sera renouvelée.

1958

Film classique : *Navrang* chanté par Asha Bhosle sur des

musiques de C. Ramchandra. A l'époque d'Elvis Presley, c'est C. Ramchandra qui introduit le Rock'n'Roll dans la musique indienne, mêlé aux registres classiques et populaires. Asha Bhosle se fait la voix de cette nouvelle fusion musicale.

1964

Film *Dus Lakh* : première collaboration avec le mélodiste Ravi. Filmfare Award pour l'interprétation musicale. Plusieurs succès avec les chansons : *Waqt, Neelkamal, Yeh Raaste Hain Pyaar Ke*, etc.

1965 – 1969

Nouvelle collaboration avec Rahul Dev Burman, qui incarne l'âge d'or de l'Indipop avec la musique du film *Teesri Manzil*. Début d'une longue association avec le producteur Nasir Hussain, d'où naîtront : *Caravan, Yaadon ki Baaraat, Hum Kisi Se Kum Nahin*, etc.

Les années 70'

Le renouveau du cinéma et de la musique indienne coïncide avec le sommet de la carrière d'Asha Bhosle : elle est l'artiste la plus enregistrée au monde.

Les années 80'

Epoque du Disco, avec le succès occidental de *Saturday Night*

Fever. Cette mouvance est incarnée en orient par R.D. Burman et Bappi Lahiri. Parallèlement à la culture pop se développe une fusion musicale internationale, et un renouveau de la culture Ghazal. Asha Bhosle s'associe à Ghulam Ali pour présenter un album Ghazal : *Meraj-e-Ghazal* ; mais aussi avec Hariharan pour *Aabshar-e-Ghazal*. Elle prête sa voix au film classique *Umrao Jaan* (qui lui vaut son premier National Award). Avec R.D. Burman et Gulzar elle participe à la création musicale de *Dil Padosi Hai* et *Ijaazat* (second National Award). Elle est la première chanteuse indienne à monter un groupe pop au Royaume-Uni, The West India Company avec qui elle enregistre *Ave Maria – Om Ganesh*. Elle s'associe sur ce disque à Peter Luscombe du groupe Blancmange et Vince Clark du groupe Yazoo. On retrouve ses *ghazals* sur l'album de Peter Gabriel *Womad* et sur le titre de Boy George *Bow Down Mister*. Asha Bhosle ouvre la musique indienne à un public international.

Les années 90'

Une décennie douloureuse marquée par la disparition de sa mère, de son mari et du compositeur R.D. Burman. Asha Bhosle manifeste toute sa force vitale avec le titre *Rangeela* (avec A. R. Rahman). Sa renommée gagne les Etats-Unis où elle devient

l'héritière musicale de Ali Akbar Khan. Elle présente *Legacy*, nommé aux Awards, à un public conquis par la musique classique indienne. Trois générations musicales se croisent, d'orient en occident, autour de la voix d'Asha Bhosle.

Récemment

Un immense concert retransmis par SONY TV célèbre le millénaire : *Eternal Asha*. Elle y interprète notamment *Mujhe Rang De* (film Takshak) et *Koi Aag Lage* (film Taal)... Elle reçoit en 2001 le Filmfare Award pour toute sa carrière artistique. En 2001, Asha Bhosle se tourne vers la composition d'un nouvel album : *Aap Ki Asha*. Citons également son album *Kabhi To Nazar Milao* avec Adnan Sami Khan (août 2000), et ses musiques de films : *Kambakht Ishq* (Film: *Pyar Tune Kya Kiya*), *Rama Rama* et *Radha Kaise Na Jale* (Film : *Lagaan*). En 2002 : *Khalaas* (Film: *Company*) et *Sharara Sharara* (Film: *Mere Yaar Ki Shaadi Hai*).

Parmi ses nombreuses distinctions, elle est nommée aux Grammy Awards en 2005 pour son enregistrement avec le Kronos Quartet.

LES PARTENAIRES INSTITUTIONNELS

L'Opéra de Lille est subventionné par :

LA VILLE DE LILLE

LE CONSEIL RÉGIONAL NORD-PAS DE CALAIS

LE MINISTÈRE DE LA CULTURE (DRAC NORD-PAS DE CALAIS).

Inscrit dans la durée, leur engagement permet à l'Opéra de Lille d'assurer l'ensemble de son fonctionnement et la réalisation de ses projets artistiques.

Ville de Lille



LES ENTREPRISES PARTENAIRES DE LA SAISON 2006-2007

L'Opéra reçoit le soutien d'entreprises qui ont souhaité s'associer aux grands événements lyriques, chorégraphiques et musicaux de la saison 2006-2007.

Fortement implantées dans la région, elles contribuent activement au rayonnement de l'Opéra à échelle régionale, nationale et internationale.

BANQUE POPULAIRE DU NORD
BANQUE SCALBERT DUPONT
CAISSE DES DÉPÔTS ET
CONSIGNATIONS
CALYON
CAPGEMINI
CRÉDIT DU NORD
CRÉDIT MUTUEL NORD EUROPE
DELOITTE
FONDATION FRANCE TELECOM
FRANCE TELECOM
IMPRIMERIES HPC
JCDECAUX

KPMG
LABORATOIRES EXPANSIENCE
MEERT
PRICEWATERHOUSECOOPERS
PRINTEMPS
RABOT-DUTILLEUL
RAMERY
SFR
SOCIÉTÉ DES EAUX DU NORD
SOCIÉTÉ GÉNÉRALE
SOCIÉTÉ GÉNÉRALE CORPORATE
& INVESTMENT BANKING
TRANSPOLE



OPÉRA DE LILLE

2 rue des Bons-Enfants
B.P. 133 - F 59001 Lille cedex

Informations & billetterie

0820 48 9000
www.opera-lille.fr